

XTEP ILLUMI RUN 特步炫彩夜跑 2015

XTEP ILLUMI RUN 2015

参加者免责声明

Disclaimer

1. 参赛者必须确保其体格适合参加本次活动，并掌握基本跑步安全知识。

All participants must ensure that they are medically and physically fit to participate in the event and know the basic knowledge about safety running.

2. 参赛者如未满 16 岁，必须得到家长或监护人同意后方可参加本次活动，未成年儿童需在家长的陪同下方可参加本次活动。

Participant under the age of 16 is not allowed to participate in the event without approval of his/her parent or guardian. Underage children are allowed to participate in the company of parents.

3. 参赛者在活动日当天缺席，主办方亦不设补发赛事包。

The kit will not be resupplied if you are absent on the day of the event.

4. 本人授权主办方及指定媒体无偿使用本人的肖像、姓名、声音和其它个人资料用于活动的组织和推广。

I authorize the sponsor and designated media to use my portrait, name, voice and other individual information to organize and promote the event free of charge.

5. 任何怀孕或患有慢性疾病如心脏病及高血压的人士，皆不适合参加本次活动。大会在得悉或怀疑的情况下，将保留取消任何不适宜参加是次活动之参赛者资格的权利。

Pregnant woman or people having heart disease and other chronic diseases as well as high blood pressure are not suitable for the event. The sponsor reserves the right to cancel the qualifications of those participants who are proved to have or suspected of having such diseases.

6. 主办方已为本次活动所有参赛者和工作人员投保人身意外险。参赛者可按需要自行购买意外伤亡及保障财物保险。

All the participants and staff involved have been insured against accident. Participate may take out a personal insurance policy against casualty and property damage as needed.

7. 主办方保留此次活动的最终决定权，任何有关活动的临时改动或消息，将以主办方网站公布为准。

The sponsor reserves the ultimate right of this event. Any change or news will be issued on the sponsor's website.

8. 如发生严重自然灾害、洪水、地震等不可抗力因素，造成本次活动推移、延时或无法进行，主办方将提前通知。

If the event is put off or unable to be held due to force majeure including natural disaster, flood and earthquake, an advance notice will be issued.

9. 主办方禁止本次活动所有参加者有裸奔等行为。

Streaking is not allowed in the event and any violator will be disqualified.

10. 本人或法定代理人已认真阅读并明白无误地知悉、理解和掌握本免责声明及授权的全部内容和含义且对上述所有内容予以确认并承担相应的法律责任。

My legal representative or I have carefully read and fully understood and acknowledged all contents stated and authorized herein and will take corresponding legal responsibility therefor.

本人签名：

Signature:

联系方式：

Contact information:

日期：

Date: